|  |
| --- |
| OYSA NİĞDE ÇİMENTO SANAYİİ VE TİC.A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 21.06.1957 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | KLİNKER,ÇİMENTO,HAZIR BETON |
| **(Main Business Line)** |  |  |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | HACI SABANCI BULVARI 51270 NİĞDE |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | ADİL EROL |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | ERHAN KAMIŞLI |
| **(Board of Directors)** |  | HÜSEYİN ÖZKAN |
|  |  | YILMAZ KÜLCÜ |
|  |  | TAMER GÜVEN |
|  |  | EROL DALKILIÇ |
|  |  | ERGİN GİRGİN |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0 (388) 232 36 30 |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0 (388) 232 36 34 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 141 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 01.01.2000 - 31.12.2001 |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | TÜRKİYE ÇİMSE İŞ SENDİKASI |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | TÜRKİYE ÇİMENTO MÜSTAHSİLLERİ İŞVERENLER SENDİKASI |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 1.750.000.000.000.-TL |
| **(Authorized Capital)** |  |  |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 1.750.000.000.000.-TL |
| **(Issued Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL |
| **(Trading Market)** |  | NATIONAL |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ÇİMENTO (TON)** | **K.K.O.**  **(%)** | **KLİNKER(TON)** | **K.K.O.**  **(%)** | **HAZIR BETON(m3)** | **K.K.O.**  **(%)** |
|  | ***CEMENT(TONS)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***CLİNKER(TONS)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***READY MIX***  ***CONCREATE (m3)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |
| 2000 | 479.408 | 52 | 418.500 | 102 | 125.637 | 29 |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 2001 | 359.061 | 39 | 417.061 | 102 | 105.178 | 24 |
|  |  |  |  |  |  |  |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **ÇİMENTO (TON)** | **KLİNKER (TON)** | **HAZIR BETON (m3)** |
|  | ***CEMENT(TONS)*** | ***CLINKER(TONS)*** | ***READY MIX CONCREATE (m3)*** |
| 2000 | 486.960 | 142.970 | 125.637 |
| 2001 | 360.247 | 102.988 | 105.178 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 2000 | 146.229.166.480 | 1.8 | -- | -- |
|  | 238.083 |  |  |  |
| 2001 | 74.738.329.407 | 0.7 | -- | -- |
|  | 54.088 |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Şirket'in 31.03.2002 tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir.** |  | ***The main shareholders and their participations in the equity capital as of 31.03.2002 are shown below.*** |

Ortaklık sermayesinin veya toplam oy Real or legal persons holding more than

haklarının en az %10'una sahip gerçek % 10 of total capital or voting rights

ve tüzel kişi ortaklar (ayrı ayrı),

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share in Capital(%)*** |
| 1-ÇİMSA ÇİMENTO SAN.VE TİC.A.Ş. | 818.125.- | 46.75 |
| 2-ADANA ÇİMENTO SAN.VE TİC.A.Ş. | 335.737.- | 19.18 |
| 3-OYAK ORDU YARDIMLAŞMA GN.MD. | 175.087.- | 10.01 |
| **TOPLAM / TOTAL (1)** | **1.328.949.-** | **75,94** |

**B)**

Ortaklık yönetim ve denetim organlarında Shareholders who have responsibilities at the

görevli pay sahibi kişiler (ayrı ayrı), company’s management or audit

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share in Capital(%)*** |
| -- | -- | -- |
| **TOPLAM / TOTAL (2)** | **0** | **0** |

**C)**

Ortaklık genel müdür, genel müdür yardımcısı, Shareholders who are working for the company

bölüm müdürü yada benzer yetki ve sorumluluk as general manager, assistant general manager

veren diğer ünvanlara sahip yöneticileri (ayrı ayrı), director etc.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share in Capital(%)*** |
| -- | -- | -- |
| **TOPLAM / TOTAL (3)** | **0** | **0** |

**D)**

(A), (B) ve (C) alt başlıklarında belirtilen hissedarlar ile Shareholders who are first degree relatives of

birinci dereceden akrabalık ilişkisi bulunan pay sahibi the shareholders in subtitles (A),(B) or (C)

kişiler (ayrı ayrı),

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share in Capital(%)*** |
| -- | -- | -- |
| **TOPLAM / TOTAL (4)** | **0** | **0** |

**E)**

Sermaye yada toplam oy hakkı içinde %10'dan az Shareholders who are holding less than 10% of

paya sahip olmakla birlikte, (A) alt başlığında belirtilen total capital or voting rights but are a part of the

tüzel kişi ortaklar ile aynı holding, grup yada topluluk same holding , Group or Conglomerate with the

bünyesinde bulunan tüzel kişi ortaklar ( ayrı ayrı ) shareholders in subtitle (A)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share in Capital(%)*** |
| MARDİN ÇİMENTO SAN.VE TİC.A.Ş. | 158.550.- | 9.06 |
| **TOPLAM / TOTAL (5)** | **158.550.-** | **9,06** |

**F)**

Diğer ortaklar (halka açık kısım) Other shareholders and publicly owned shares

(A, B, C, D, E dışında kalan ortaklar) (free floating)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortakların Sayısı Bilinmiyor İse Tahmini Rakam Verilebilir.** | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share in Capital(%)*** |
| DİĞER ORTAKLAR (HALKA AÇIK KISIM) | 262.501.- | 15.00 |
| **TOPLAM / TOTAL (6)** | **262.501.-** | **15,00** |

**G)**

GENEL TOPLAM GENERAL TOTAL

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***1+2+3+4+5+6*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share in Capital(%)*** |
| **GENEL TOPLAM / GENERAL TOTAL (5)** | **1.750.000.-** | **100,00** |